

## ONCE PERSONAS MURIERON AYER EN EE. UU. A CONSECUENCIA DEL FRIO

### Información + Gráfica + Extranjera



El señor Trubee Davison, Ayudante del Secretario de la Guerra, en asuntos de aviación, en la cabina del aeroplano anfíbio en el cual ha completado un viaje completo a través del estado, en una campaña a favor de Tuttle para gobernador. El jefe aéreo se ve aquí en la cabina del aeroplano desde el cual pronunció discursos en 31 ciudades. Cubrió 2.800 millas en 24 horas volando.



Nótese la sonrisa de una yarda con que aparece Babe Ruth en el acto de la adopción legal de dos niñas. Una es la hija de su segunda esposa y la otra es la hija adoptiva de la primera esposa de Ruth.



La señora Agnes McPahil, la única miembro femenina del parlamento canadiense, de visita en Boston. Declara ella que la falta de empleo es la cuestión más importante y seria porque atraviesa el mundo en la actualidad.



Monsieur Fumasoni-Biondi, Delegado Apostólico en los Estados Unidos, probablemente será hecho Cardenal por el Papa Pío XI en el consistorio de diciembre.



Mickey Walker, ambicioso boxeador, campeón mundial de peso medio, acaba de derrotar a Johnny Risko, un peso máximo peligroso.



(A la izquierda) Príncipe Tokuwaga, Presidente de la Cámara de los Nobles del Japon, con el Embajador Debuchi, en las gradas de la Casa Blanca, en Washington, antes de ser presentado al Presidente Hoover.



La señora Edward B. McLean, esposa del publicista millonario, una de las damas de la sociedad más populares y poseedora del famoso diamante "Hope", está pidiendo el divorcio. Aquí aparece con el famoso diamante, el cual está reputado de traer mala suerte a todos sus poseedores.



Muriel Johnson, bailarina de clubs nocturnos, ha demandado por 500.000 dólares a la señora Adele Ryan, heredera de los 125.000.000 de dólares de su abuelo Thomas Fortune Ryan. Se ignora la causa de la demanda.

CRONICAS VIVIDAS

# La Máquina Causa de la Miseria

Por JAVIER SANTACOLOMA

Estamos en el siglo de las máquinas. Ya no se necesitan brazos.

Para sembrar la tierra con un chaffeur y la maquinaria todo se arregia.

En los talleres de los grandes rotativos de la Prensa mundial las máquinas son sorprendentes. Se encargan de hacerlo todo.

El periódico sale hasta rotulado y doblado para llevar al correo solamente. Son millares de brazos que se economizan.

En las fabricas americanas se se pueden vender en la plaza a menos todas las mercaderias a precios reducidos y ridiculos.

Porque resulta más barato que entre nosotros siendo la mano de obra mucho más cara? Scencilmente por las máquinas que hacen el trabajo de cientos de hombres en el término de la distancia.

Mientras más se avanza menos se necesita el trabajo de los hombres. Ha llegado la humanidad a un adelanto tal que se hace un problema serio en el mundo entero la enorme cantidad de desocupados.

Hay hambre en el universo entero. La crisis mundial fuera de muchos factores que la han motivado tiene su asiento en el exceso de producción.

El exceso de producción lo han dado en gran parte las maquinarias. Razonó Juan Mussolini de intervenir en Italia en los detalles más insignificantes. Controló en tal forma que para colocar a los desocupados destruyó en muchas fincas los implementos de labranza que restaban brazos. Reanudó los tiempos primitivos, retrocedió.

—Lo importante decia es que ningún italiano se muera de

hambre, lo demás es secundario.

Nada raro tiene que los principios mussolinianos entren en rigor en el mundo entero. Urge la destrucción de todo aquello que disminuye el trabajo del obrero. Necesario será que retrocedamos. Lo importante es vivir.

Risa dá, oír declaraciones de los acomodados hablando del bienestar de que gozamos. Si tuvieran el tino de hacerse a la casa del vecino y oír de los chiquillos ayas de dolor por falta de pan. Entonces... serian capaces de decir que los niños se quejan de enfermedades, y no de falta de alimento.

Los comerciantes van en camino de quiebras inminentes.

Sus ventas escasamente cubren sus gastos. Ahora, no hablan de ganancias, no pueden hablar de ellas. Lo importante dicen, es tener lo suficiente para mantenernos mientras se resuelva esta situación.

Pobres, la esperanza los mantiene en perspectivas de que vendrán tiempos mejores y no saben que la conflagración es universal.

Tendrán que morir por concunción. Paulatinamente tendrán que liquidarse.

Ese horizonte ennegrecido se les presenta a todos. Claro que no tienen que quejarse los que viven del Gobierno. Mientras puedan vivir al día todo caminará bien. En el momento en que los créditos se agoten y las entradas disminuyan más que en la actualidad la bancarrota económica llegará a su apogeo.

# La hermosa fiesta infantil de ayer en el Gran Hotel Costa Rica

## Centenares de niños se reunieron en los amplios salones para disfrutar de un rato de inmensa alegría

Desde las cuatro de la tarde, nuestro mundo infantil comenzó a darse cita en los amplios salones del Hotel Costa Rica, ayer, para disfrutar de la hermosa fiesta que su propietario, el doctor don Luis Paulino Jiménez había organizado en su honor.

Centenares de preciosas figuritas infantiles, con cuyas voces y parloteos risueños llenaban el ambiente, invadieron los principales salones para disfrutar de la música, del baile y de las sabrosas golosinas con que se les obsequiaba a cada momento.

Con motivo de tan brillante y alegre fiesta, fueron muchas también las señoras y señoritas que engalanaron con su belleza, con su distinción y con su donaire los salones del hotel, haciendo gratas tertulias en graciosa coquetaría y refinamiento de cultura.

El salón principal, destinado para el baile, plétreo de luz, sirvió de centro de reunión para tanta niñas y niños que formaban un agradable barullo, parloteando unos, danzando otros, riéndose todos con una risa fresca y sonora que apagaba a voces los dulces acordes de la orquesta.

Pocas fiestas infantiles ha habido en el seno de nuestra sociedad como la que se celebró ayer tarde en el Hotel Costa Rica, estando seguros que ella, ha dejado un gratísimo recuerdo, una honda impresión de regocijo en el ánimo de tantos niños que allí acudieron para dar expansión a sus espíritus inocentes en un ambiente de verdadera felicidad.

Pasadas las seis de la tarde, los centenares de niños, en grupos alegres y haciendo ruidosos comentarios de la diversión que se les proporcionó, abandonaron los salones del Hotel Costa Rica, con el mismo júbilo con que habían entrado y aun sintiendo en sus tiernos corazones la intensa palpitación de una alegría indefinible.

Debemos advertir aquí que todas las familias que a esa fiesta

## PARA DICIEMBRE LLEGARA UN EQUIPO URUGUAYO

Don Eduardo Garnier informó a la comisión de festejos de fin de año que había recibido noticias de que en estos días embarcaba rumbo a Costa Rica un equipo de fútbol del Uruguay.

Este equipo contendrá con los principales cuadros futbolísticos del país durante los días de fiestas cívicas, lo que será motivo de mayor lucidez a esos festejos, ya que con tales eventos deportivos se logrará despertar un mayor entusiasmo, dada la creción que existe en nuestro país por esa clase de deporte y más tratándose de equipos internacionales.

ta asistieron se muestran encantadas de la magnífica organización que se supo dar a la misma, como también de las atenciones que dispensaron a los infantiles huéspedes del doctor Jiménez, su hermano don Ramón y todos los empleados

**EMBROCACION**

PARA

REUMATISMO, TORCEDURAS, RESFRIADOS, etc

ALGO INDISPENSABLE PARA LOS DEPORTISTAS

EN SUS MASAJES

DEPOSITO URIBE y PAGES

## Páginas de Historia

Por G. Z. M.

### PRESIDENCIA DEL DOCTOR CASTRO

No. 108

En noviembre de 1848 el doctor Castro tributaba justos honores a tres ex-jefes del Estado de Costa Rica anteriormente fallecidos: don Braulio Carrillo, don Manuel Aguilar y don Francisco Morazán.

En 6 de setiembre se declaraba a don JUAN MORA FERNANDEZ, el fundador del ESTADO, históricamente el primer JEFE, el título de BENEMERITO DE LA PATRIA. En la misma fecha se dispuso trasladar los restos mortales de don Braulio Carrillo a esta capital, tan pronto se hubiera obtenido el permiso correspondiente del Gobierno del SALVADOR, por haber fallecido en San Miguel en la forma que anteriormente ya hemos expresado. En cambio, los restos del cadáver de MORAZAN debían ser exhumados el día 27 de Setiembre de 1848, puestos en una urna funeraria y depositados en la iglesia matriz de esta capital, donde el día 4 de diciembre se harían exequias de cuerpo presente en dicha iglesia, debiendo concurrir el Supremo Gobierno, las Corporaciones y empleados. Efectuadas estas ceremonias los restos mortales fueron entregados con solemnidad al Gobierno del Salvador que los reclamaba en virtud de un deseo testamentario expresado por el extinto. Y el Licenciado Manuel Aguilar, que había fallecido en el Salvador, y que representa el número tres del orden de la nominación de nuestros JEFES DE ESTADO, debía ser trasladado a Costa Ri-

ca, con las solemnidades de so, tan pronto como asintiera el Gobierno del Salvador.

El 15 de noviembre de 1848 el doctor Castro revelaba una vez más su bondad ingenua, lo hemos reconocido, inducido a varios de los reos presos en la conjuración Alajuela; y mandaba de la contribución que los ve de dicha ciudad hubieran en virtud del decreto, de octubre de 1847. Los reos indultados fueron: don Luis Francisco Peñafiel Ugaldé, Juan Rafael Ugaldé, Ramón Fernández, Saborio, Lorenzo Solórzano, don Saborio, Benito Rojas, don Saborio, José Antio, guilo, Francisco Arias, Saborio, Francisco González, Ramos, Gregorio Barrantes, don Saborio, Vicente Calvo, don Saborio, Nieves González, don Saborio, Plácido

**AVISO RELAMPAGO**  
HAY DINERO PARA CUALQUIER GARANTIA HIPOTECARIA de propiedades en San José formas apartado No. 10.

A los barberos sin trabajo Se pone en conocimiento propietario y operarios de la "Barba La Colombiana", de don Tin Acedo Masía, han dispuesto por un día cada semana para que trabajen en las colegas desocupados. (F. res.) Valentin Acedo

## Hoy salió para Grecia y Naranjo el Srío. de Fomento

El secretario de fomento, don Gregorio Escalante, acompañado del ingeniero don Manuel Antonio Viquez, salió hoy en la mañana rumbo a Grecia y Naranjo, con el fin de visitar los trabajos de carre-

teras que se hacen en aquellos lugares.

También estuvo imponiéndose de la magnífica obra de ingeniería que constituye el puente del colorado.

El señor Escalante regresa hoy en la tarde.

# Asistencia Médica Gratuita

## Le ofrece a Ud. ABC

CON SOLO PAGAR LA MENSUALIDAD ANTICIPADA

De una suscripción

Consulte hoy mismo a la Administración del moderno gráfico vespertino

# "ABC"

Altos de La Tribuna

Teléfono 3240

Apartado XXII

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional

# a Secretaría de Gobernación dirigió una consulta a la de Hacienda sobre la situación del Gobierno con relación al

## Informe dado a la Secretaría de Fomento sobre el mal estado de puentes en la vía férrea al Pacífico ha resultado en extremo alarmante, ya que se constató que ninguno se encuentra en malas condiciones de tráfico

### lo han comprobado el administrador del ferrocarril ingeniero Sr. Fournier y los ingenieros Green y Murray en su inspección verificada en estos días LA VIA FERREA SOLAMENTE MERECE UN POCO DE ATENCION LA SECCION DE ESCOBAL A HACIENDA VIEJA

CORONAR A GIOVANA



Fotografía reciente de N. Fournier, presidente del parlamento búlgaro, quien estuvo presente en el casamiento del príncipe Boris de Bulgaria con la princesa Giovana, en Asis. Fournier coronará a la joven reina cuando se celebre la coronación de Boris como rey de Bulgaria

En su debida oportunidad anunciamos que el administrador del ferrocarril al Pacífico, ingeniero D. Luis N. Fournier, acompañado de los ingenieros Mr. Green diseñador de puentes de la compañía Latino-Americana Mr. Murray, harían una visita de inspección en toda la vía férrea al Pacífico.

Habiendo regresado de esa inspección el señor Fournier, con sus informes al haber, habiendo obtenido los siguientes informes:

—Los trabajos de reparación y lastrado en la vía férrea se hacen con actividad, al mismo que el de nivelación, significándose en esto, la labor que hacía en anteriores y que merece su aprobación.

La línea se encuentra en buenas condiciones de tráfico y solamente en el sector de Escobal a Hacienda Vieja, es donde hay que poner un poco más de atención, por tratarse de una trayectoria que comprende muchas curvas.

—Preguntamos al señor Fournier sobre el resultado, de la revisión de los puentes, habiéndonos dicho que debido a un informe que se envió a la secretaria de fomento sobre el mal estado de dichos puentes, se hizo esa inspección. El informe en cuestión resultaba en extremo alarmante, pudiéndose ase-

gurar, conforme al examen hecho por los ingenieros Green y Murray y él, que ninguno de los puentes de la vía férrea al Pacífico presentaba condiciones malas, ni mucho menos los puentes de Río Grande y Ciruelas, que son de los mayores. Todos se encuentran en perfectas condiciones de tráfico.

En tal consecuencia, los informes que hacían referencias sobre el mal estado de puentes han quedado desvirtuados.

Nos manifestamos además el señor Fournier que tiene preparado viaje a Puntarenas, donde hará un estudio sobre las vías de patio que allá hay que tender, así como también la electrificación de las mismas y de otros trayectos pequeños.

## Polvos MARUJA



BLANCO Y MORENOS  
LO MEJOR PARA LA PIEL  
PERFUME EXQUISITO

## pago del seguro obligatorio

### EL SECRETARIO DE HACIENDA CELEBRARA UNA CONFERENCIA CON MR WARREN PARA RESOLVER ESTE IMPORTANTE PUNTO QUE ESPERA EL CONGRESO PARA OCUPARSE DE ESA LEY EL CRITERIO PERSONAL DEL SRIO. DE HACIENDA ES QUE EL GOBIERNO EN ESTOS MOMENTOS NO PUEDE CONTRAER NUEVAS OBLIGACIONES

El señor secretario de gobernación, quien está interesado y ha trabajado en apoyo de la ley del seguro obligatorio para los trabajadores del gobierno, comprendiendo que este asunto es de gran importancia para los obreros, dirigió una nota a la secretaria de hacienda, haciendo consulta acerca de la situación en que se encuentra el gobierno para el pago de las cuotas correspondientes al seguro obligatorio que se trata de crear.

De ese asunto, algunos señores diputados han conversado con el señor secretario de hacienda don Carlos Aragón, quien ha expuesto que la situación del gobierno, en estos momentos no es muy boyante, por lo que conforme a su criterio personal no estaría en condiciones de contraer nuevas obligaciones, como la que implicaría el pago de las cuotas por seguros.

Sin embargo, el señor Aragón va a conferenciar con el asesor de obreros, Mr. Warren para tratar acerca de la propuesta del banco nacional de seguros y ver la forma más apropiada en que este proyecto se pueda llevar a cabo, en

lo que corresponde a la obligación que contraería el gobierno.

Ese proyecto del seguro obligatorio concierne a los empleados del ferrocarril, obras públicas y demás trabajadores al servicio del gobierno.

Los diputados interesados en el asunto se muestran plenamente satisfechos con la actitud del secretario de gobernación, Licenciado Arias, quien, como al principio lo decimos, se ha ocupado mucho por la realización del proyecto.

El congreso no espera más que la contestación de la secretaria de hacienda a la consulta hecha por la de gobernación, para ocuparse en definitiva de ese proyecto, que verdaderamente interesa a los obreros y al gobierno. A este, porque pagando esos seguros, se evita el tener que pagar cantidades crecidas en casos de accidentes a los trabajadores de las dependencias oficiales y a los obreros el que tengan que entablar juicios para obtener la indemnización que al fin y a la postre, son rebajadas considerablemente cuando logran obligar a sus patronos a que los paguen.

## FUE HERIDO EN UNA MANO UN VECINO DE SAN FRANCISCO DE GUADALUPE

Hoy después de mediodía fue traído al consultorio del doctor Brenes, el señor Belford Ocamo, vecino de San Francisco de Guadalupe, quien presentaba algunas lesiones graves en una mano.

Parece que las heridas le fueron causadas con un casco de botella, habiendo sangrado mucho por lo que se hizo necesario la oportuna intervención médica.



## LA ELECTRICIDAD CONSTITUYE LA PARTE MAS PRACTICA DEL PROGRESO MODERNO

AL TOCAR UN SWITCH, TIENE UD. LUZ, CALOR Y REFRIGERACION A TODA HORA Y EN TODO MOMENTO.

HAGA NUEVAS INSTALACIONES EN SU CASA POR ECONOMIA, LIMPIEZA Y BUEN SERVICIO.

THE COSTA RICA ELECTRIC LIGHT & TRACTION CO., LTD.

## A PESAR DE LA CRISIS ECONOMICA LAS RENTAS POR CONCEPTO DE MULTAS POR CONTRABANDO DEL JUZGADO SEGUNDO DE LO CONTENCIOSO AUMENTARA ESTE AÑO A C\$35.000,00

Charlando con el juez segundo de lo contencioso administrativo, licenciado don Rafael Trejos, sobre la actual situación económica que está causando general aflicción, nos dice este alto funcionario judicial:

concepto de multas le ha entrado en años anteriores.

Generalmente, todos los años percibe el tesoro público, por concepto de multas impuestas por este juzgado, de veinte a veintidós mil colones. Y este año, en que la crisis es aguda, esa renta aumentará a unos treinta mil colones. Y conste que todos los sen tenciados a multas por contrabando pagan en dinero efectivo; son muy pocos los que van a descontar sus penas a una cárcel o al presidio.

—La mala situación económica ha despertado un mayor incremento en la fabricación de aguardiente clandestino y otros asuntos considerados como contrabando. La necesidad de obtener dinero obliga a las gentes a ingeniar para ganarse la vida. De aquí que, a pesar de esa mala situación, este juzgado haya aumentado en el presente año la renta al tesoro público considerablemente en relación con lo que por

Con lo que percibe este juzgado por multas, bien puede pagar a sus empleados, sufragar los gastos judiciales corrientes, y aun sobra una buena cantidad para el gobierno.

A pesar de que existe una ley proteccionista se continua en el alza del precio del azúcar, sin que la Sria. de Hacienda haya podido hacer una reglamentación para controlar los muchos abusos

# NUESTRA SOCIEDAD

## MISA DE NOVENARIO

Las familias Acosta y Rodó invitan por este medio a sus amistades a la misa de novenario que se oficiará mañana a las 6 y 30 a. m. en la iglesia del Carmen, en sufragio del alma del

**Lic. don Horacio Acosta García**

San José, 28 de Noviembre de 1930.

### Personales

—Mañana parte de regreso a Colombia el caballero don Rafael G. de Piñeros quien estuvo algunas semanas entre nosotros.  
—De la línea del Atlántico regresó a esta capital la señorita René Mangel quien ha estado ausente por varias semanas y a quien nos es grato saludar de nuevo entre nosotros.  
—El joven don Enrique Castro Oyanguren ha estado delicado de salud, lo cual lamentamos haciendo votos por su pronto restablecimiento.  
—En esta capital estuvo ayer tarde el Licenciado don León Cortés y hoy en la mañana regresó a la ciudad de Alajuela.  
—En la ciudad de Alajuela estuvo hoy el joven don Daniel Gallegos.  
—De esa misma ciudad vino con el profesor don Federico Solorzano y don Julio C. Solera.  
—De Puntarenas llegó don Lalo Mac Adam quien posiblemente permanezca en esta capital algún tiempo con goce de permiso.  
—Ha regresado al país procedente de Europa doña Luisa de Tovar y su estimable hija la señorita Gisela.  
—También se encuentra entre nosotros el doctor don Eduardo Azuela y su distinguida esposa doña Consuelo Trigo.  
—Para Panamá sale el joven

don Leonidas Pacheco, quien va a reunirse con su señor padre.  
—De la ciudad de Alajuela el joven don Jorge Fernández S.  
—Para Venezuela salió ayer el caballero don Manuel A. Melo, quien desde hace algún tiempo se encontraba en esta capital como representante de casas extranjeras y a quien deseamos un feliz viaje.  
—De Santa Ana se encuentra entre nosotros el General don Jorge Vello.  
—Para Grecia y Naranjo salió en viaje de inspección de carreteras el actual ministro de fomento don Gregorio Escalante, quien desde hacía días venía proyectado hacer ese recorrido. Posiblemente regrese esta tarde.  
—Para su quinta El Viejo salió don Victor M. Ross.  
—De la ciudad de Alajuela vino don Rubén Pinto.

### Natalicio

Hoy celebra la fecha de su nacimiento la estimable señora doña Elisa Lara de Rivas para quien deseamos todo género de felicidades.

### Fecha Matrimonial

En el día de hoy celebran la fecha de su boda el estimable caballero don Enrique Pozuelo A. y su apreciable señora doña Emilia Marín Cañas.

Muchas felicidades deseamos a tan estimables personas.

### Enfermos

Hace varios días se encuentra enfermo de cuidado el caballero don Luis Hernández. Hicimos votos porque restablezca.

### Cumpleaños

Hoy celebra el primer aniversario de su natalicio el niño Rodrigo Fonseca Valverde. Al consignar esta noticia le deseamos muchas felicidades.

### Por el ornato de la Ciudad

En las cercanías de la estación al Atlántico, existe todavía la armazón donde iba a ser colocada una bomba de gas para surtir a los autos, presentando un muy feo aspecto. Sería conveniente su demolición, arreglando dicho lugar con esmero. Trasludamos pues a quien corresponda.

### VIAJEROS. —

—Para Limón partió el caballero don Alfredo Ramírez. Estará ausente durante tres días.  
—Para Haití partió hoy el ilustrísimo y reverendísimo monseñor Fietta internuncio apostólico.  
A la vez que sentimos su separación, le deseamos una feliz travesía.  
—Para Panamá partirá en breve la señorita Claudia Brenes Montero. Buen viaje le deseamos.  
—Para Curazao partirá don David L. Maduro.  
—Ha sacado pasaporte para Colombia el estimable doctor don Mariano E. Durán. Mucho sentimos la separación de tan estimable ga leno y le osemos un feliz viaje y pronto regreso.  
—Para Nicaragua partirá don Nef tall Vargas Zúñiga.

—En goce de vacaciones se encuentra entre nosotros el alcalde del cantón de Osa señor don Rafael Peña Fons.  
—Estuvo en Heredia el licenciado don Ricardo Fournier secretario de estado en el despacho de educación pública.

## EN LAS SESIONES ORDINARIAS DEL CONGRESO ALGUNOS DIPUTADOS INTRODUCIRAN UNA REFORMA RADICAL A ESA LEY

### SE CONSIDERA QUE HACIENDA NO INTERVIENE EN NADA PARA IMPEDIR ESA ALZA EN EL PRECIO DEL AZÚCAR

Hoy en la mañana, en un corrido de diputados se comentaba acaloradamente el juego de especulación que se está haciendo con el azúcar, elevándolo de precio.  
Uno de esos señores diputados, alrededor de este asunto, nos hizo las siguientes manifestaciones:  
En estos momentos se observa que la ley proteccionista, formulada por el diputado don Julio Padilla, es un mito, y más si se tiene en cuenta que la secretaria de hacienda no interviene para nada, a pesar de que lo puede hacer amparada en la ley para evitar el alza de ese artículo de primera necesidad.  
Según esa ley proteccionista, q establece un precio determinado (veinticuatro colones quintal) en plaza cuando el alza constituye una especulación, el aforo de la importación de azúcar quedaba rebajado automáticamente. Además esa ley dio a los azucareros diez años más de proteccionismo dejándoles un prudente margen de ganancia. Sin embargo, esta ventaja que se les ha dado a los productores del país no está redundando en beneficio del consumidor ya que ellos continúan alzando el precio sin que la secretaria de hacienda haya podido hacer una reglamentación para controlar los abusos con forme lo dispone la misma ley.

Ese juego de especulación pueden hacerlo los productores en cualquier momento, seguros de que no habrá trabas para impedirlo. —Malas prácticas gubernamentales ponen dificultades, más bien, para hacer esa especulación desde luego que existe un sistema, adoptado por la secretaria de hacienda que más bien perjudica a quienes importen azúcar para favorecer a los consumidores. Ese sistema es de que cuando el precio del artículo sobrepasa de lo normal, los importadores pueden traerlo del exterior hasta el puerto. Luego hacienda da la autorización debida para su transporte conforme a la tarifa prudencial; pero ese mismo día los especuladores hacen que el precio baje y entonces el azúcar importado no tiene el derecho de introducción.  
En vista de ello, esos señores diputados llevarán a cabo una iniciativa en el sentido de introducir reformas radicales a la ley, en las sesiones ordinarias del congreso.  
También se nos ha informado que se va a organizar un mitin de protesta de consumidores a fin de obligar al gobierno a que tome las providencias del caso ya que está plenamente autorizado para hacerlo de conformidad con la ley a que se hace referencia.

## COMENTARIOS POLITICOS DEL MOMENTO

El movimiento iniciado en la ciudad de Alajuela llamado de renovación, parece haber despertado inquietudes entre los santos grandes de nuestra política que andan muy preocupados en prevenir al país contra los males que lo prostra tu de esa campaña, puede acrecentarle y aunque en realidad hay razón en ello, se nos ocurre que todos estamos de acuerdo; pero que nadie sabría poner remedio al mal dando el ejemplo. El propio don Felipe que condena el proceder, es el primero que nos habla de las gestiones que ya hace el mismo para convenir en un candidato único. Es decir, desea un compaz de espera mientras le buscan el candidato al pueblo, al soberano al gran elector, el que debiera indicar siempre cual es el hombre que prefiere para que lo gobiern, si no careciera de la entereza que para imponerse a sus amos y señores se requiere.

En cambio se puja y se repuja ante el llamado peligro de que un grupo de ciudadanos libres, identificados con el momento y comprensivos de las aspiraciones del pueblo, promueva un movimiento en el sentido de renovar valores y volcar por completo los afechos y desprestigiados sistemas de darse gobernantes en Costa Rica, que han sido la causa matriz del estado morbo-político-social que impe-

Y es claro como el sol que el más leve asomo de una campaña en tales condiciones puede poner en peligro, no al país, sino a los peccadores de perlas en los mares de la política anticuada y personalista y de allí nace ese bello brote de patriotismo con que ahora nos regalan los santos grandes... Pero lo fabuloso está en que lo que ya ni el pueblo se traga, le aceptan como bueno los imperiales que en su afán de llenar una tarea que solos se han impuesto, le cantan loas a los llamados hombres eminentes, para media hora después verse envueltos en los frentes del ridículo en que caen sus apadrinados.

Nadie puede detener un movimiento que nace de una necesidad imperativa de la vida nacional. Nadie puede saber hasta donde pueda condensarse en una realidad o morir en embrión. Para qué entonces tanta inquietud? Por qué tanta preocupación? Si como dicen nuestros sabios políticos, el pueblo no está preparado para estas justas renovadoras, qué temen, qué les inquieta? Dejad a la juventud que ensaye un gesto, abra los surcos y deposite su simiente. Las furias lluvias dirán si germinan sus inquietudes y sus anhelos de renovación o si han de podrirse en los subsuelos políticos.

# GRAN HOTEL COSTA RICA

INAUGURACION DE LOS  
"WEECKS ENDS"

(Sábados de Moda)

Sábado 29 de Noviembre de 1930

A LAS 7 P. M.

COMIDA DANZANTE  
(Con Menú Especial)

Continuando el baile durante la noche mientras  
haya concurrencia

ORQUESTA REPETTO

# EL EX-MINISTRO BELOTTI FUE SENTENCIADO A CINCO AÑOS DE PRISION POR SUS ACTIVIDADES ANTI-FASCISTAS

## Una protesta.—

LONDRES, 28. — La asociación de empleados de ferrocarriles se ha dirigido a las empresas ferroviarias protestando por las proposiciones hechas por éstas el trace de este mes, de reducción de salarios, alegando que no es justo que les sean reducidos mientras los accionistas recibirán dividendos que ascienden a cuarenta millones de libras esterlinas.

Kellogg y Soderblom irán a Oslo a recibir sus premios.—

OSLO 28. — Entiéndese que tanto M. Kellogg como el arzobispo Soderblom recibirán en persona los premios que les han sido conferidos, en una ceremonia que se celebrará el diez de diciembre, aniversario de la muerte de Nobel.

La prensa de las principales ciudades del mundo comenta favorablemente la designación de ambos para el premio de la paz.

## Conspiradores sentenciados.

MADRID, 28. — De los conspiradores de Vallecas, ocho, inclusive su jefe Eduardo Canardo han sido sentenciados a ocho años de prisión; uno a dos meses, y los otros absueltos.

## Caso terminado. —

LISBOA, 28. — Piechowski, asesino del ministro alemán von Baligand, ha sido internado en el asilo de Bombarda. El caso ha sido dado por terminado.

## El problema del azúcar.—

PARIS, 28. — De paso para Amsterdam, en donde se iniciarán el domingo las sesiones preliminares de la conferencia sobre el problema del azúcar, se encuentran en ésta los delegados cubanos. Informa que Francia simpatiza con el deseo de Cuba de restringir drásticamente la producción, pero los javanenses se oponen a ello, a

pyoyados por los productores europeos de azúcar de remolacha. Cuba propondrá el inmediato retiro del mercado de más de un millón de toneladas de azúcar cubano, y asimismo mil toneladas de azúcar javanés, que el sindicato internacional adquirirá para ir las vendiendo paulatinamente en un periodo de cinco años; también propondrá la restricción, igualmente inmediata, de la producción.

## Sello s del centenario de Bolívar.

BOGOTA, 28. — El gobierno colombiano hará una emisión especial de sellos conmemorativos del centenario de la muerte de Bolívar. aVldrán cuatro centavos.

## Víctimas del frío.—

CHICAGO, 28. — La temperatura se mantuvo anoche bajo cero. La policía informa que once personas murieron ayer de frío.

## Una petición original.—

BOGOTA, 28. — El señor Luis R. Martínez ha dirigido un memorial al Congreso solicitando diez mil pesos y pasajes de Bogotá a Londres, con el objeto de ir a Jn glaterra a contraer matrimonio con una hija del difunto Lord Balfour. El memorial del señor Martínez produjo gran hilaridad entre los miembros del Congreso, que no saben si se trata de un bromista o de un loco.

## Mal tiempo en Barcelona.—Probable suspensión del encuentro Uzcudum-Carnera

BARCELONA, 28.—Reina fuerte temporal, con fuerte viento y lluvias torrenciales. Los aficionados temen que sea necesario suspender el encuentro entre Paulino Uzcudum y Primo Carnera concertado para el domingo.

## La reina de España llega a Madrid.—

MADRID, 28. — Procedente de Londres, regresó la reina Victoria Eugenia, acompañada de sus hijas las infantas Beatriz y Cristina. — Fueron recibidas en la estación por el rey y otros miembros de la familia real.

## El ex-ministro Belotti sentenciado a cinco años de prisión.

ROMA, 28. — De fuente oficial se informa que Giuseppe Bellotti, quien desempeñó el ministerio de economía nacional en el gabinete Bonomi, ha sido sentenciado a cinco años de prisión por sus actividades anti-fascistas.

## Renuncian dos subsecretarios del gabinete Tardieu

PARIS, 28.—Tardieu ha anunciado la renuncia de los subsecretarios de bellas artes y de obras públicas, señores Eugène Lautier y Henri Falcoz. Tales renuncias, que han sido una completa sorpresa, dícese que tiene origen en las relaciones de ambos dimisionarios con el banco Oustric, recientemente clausurado. Al respecto, los subsecretarios han manifestado que desean completa libertad de acción para defenderse ante los comités parlamentarios que investigarán los asuntos de dicho banco.

## Sanchez Cerro conferencia con los jefes del ejército, la marina y la aviación

LIMA, 28.—El coronel Sánchez Cerro convocó a una conferencia a los jefes del ejército, la marina y la aviación, según informaciones de origen semi-oficial. Agregáse queayer fueron arrestados dos capitanes del ejército.

## Redúcese el sueldo de los diputados italianos

ROMA, 28.—La Cámara ha acordado reducir los sueldos de los diputados en un doce por ciento.

Siguiendo este ejemplo, la junta directiva de la asociación de directores de firmas comerciales acordó reducir los salarios de directores, subdirectores y presidentes de las compañías afiliadas, en un doce por ciento también.

## Cambio ministerial en Polonia. —

VARSOVIA, 28. — De fuente autorizada sábase que el gabinete, en una reunión presidida por Blauski, acordó renunciar a Czego que Valerio Slawek, íntimo amigo de Blauski, será comisionado para formar el nuevo ministerio, reteniendo el mariscal la cartera de guerra.

## Le deuda externa peruana

LIMA, 28.—Ernesto Magnani, presidente de la Caja de Consignaciones, ha manifestado que Perú pagará a Seligman y Co. antes del 10. de diciembre próximo un millón doscientos mil dólares (cerca de cuatro millones de soles) por abono e intereses de la deuda externa.

## EL MUNDO Y EL DIARIO DE LA MARINA reanudan su publicación

HABANA, 28. — EL MUNDO Y EL DIARIO DE LA MARINA reanudaron hoy su publicación, suspendida desde el 14 por negarse a someterse a la censura. Ambos diarios hacen presente su satisfacción por haber sido levantada ésta.

El día de los estudiantes fué celebrado ayer en todo el país, sin que se registraran desórdenes.

# MIENTRAS EN LA CAPITAL SE APLICA LA LEY DE DROGAS ESTUPEFACIENTES COMO ES DEBIDO EN OTROS LUGARES DEL PAIS SE PRESENTAN INCONVENIENTES POR PARTE DE LAS AUTORIDADES, NOS DIJO EL AGENTE PRINCIPAL DE SALUBRIDAD PUBLICA

De que ha valido, pues, el artículo 18 que fija 2 años de prisión por tales delitos?

Mientras que en la capital las autoridades luchan y aplican la ley de drogas estupefacientes como es debido, las autoridades de algunos lugares de la república encuentran inconvenientes para aplicar esa misma ley en su artículo 18 que fija la pena que se debe imponer a quien se sorprenda incurriendo en el delito que la misma se refiere, nos dijo el agente principal de policía de salubridad pública, comentando lo que ha ocurrido en Limón y en Turrialba.

Ese artículo 18 autoriza a la agencia el juzgamiento de los viciosos, quedando los expendedores de drogas heroicas sometidos a la acción de las autoridades judiciales, donde encuentran campo oportuno para defenderse y burlar así el espíritu de la ley.

De qué vale, pues, la fijación de esa pena de dos años de prisión incommutables por tales delitos?

Ahí está, por ejemplo, el caso del decomiso de una cantidad de marihuana en Turrialba. — La autoridad respectiva no impuso la sanción debida alegando que no habían motivos suficientes. En Limón fue comprobado el delito cometido por los chinos sorprendidos fumando opio. El gobernador revocó la sentencia del agente principal de policía, considerando que no había prueba suficiente sobre el hábito del individuo. Esa prueba debió haberla verificado el agente principal de policía y para ello había a mano muchos recursos fáciles. Estó el caso, también en Limón del negro a quien se sorprendió con una cantidad de marihuana, y no se le castigó porque se

alegó que tal cultivo de marihuana había sido hecho con anterioridad a la emisión de la ley. Esto es una ocurrencia, pues en el propio cultivo del cual se ha sacado ahora una cantidad de plantas para preparar los cigarrillos, está el propio delito comprobado. Y en esto había que ampararse al artículo cinco de la ley de 24 de octubre de 1928 que fija un delito a quien se le compruebe ser dueño de un cultivo de marihuana.

En cuanto a interpretación de la ley no hay más que una: comprobar el delito y castigar y el delito en los casos mencionados ha quedado plenamente comprobado, en un por que se sorprendió fumando opio y en los otros porque se sorprendió a los individuos con la marihuana lo cual comprueba que son agentes de ese vicio.

# GRAN REALIZACION DURANTE ESTOS DIAS

NO HAGA SUS COMPRAS SIN ANTES VISITAR LA TIENDA QUE VENDE MAS BARATO.

# “LA LUCHA” MACHO MADRIGAL

# Un Agente de Policía dispara contra un joven por cuestiones amorosas

Nuestro corresponsal en Puntarenas nos comunicó ayer tarde la noticia de que el agente de policía de Manzanillo había disparado un tiro de revólver contra un joven.

La madre del joven, señora Yvonia V. de Arroyo, se quedó este hecho a las autoridades superiores de Puntarenas, manifestando que aquel agente debía, por cuestiones amorosas,

había disparado contra su hijo Juan Arroyo.

El hecho reviste gravedad, desde luego que se trata de un agente del orden público que atentó contra la vida de un joven por un asunto baladí. Las autoridades de Puntarenas ordenaron se levantara una información contra el citado agente para comprobar los cargos que se le hacen.

# El Domingo a las nueve de la mañana en el Teatro Raventos se celebrará una fiesta en la que se entregarán los certificados de conclusión de Estudios Primarios

El domingo, a las nueve de la mañana en el teatro Raventos habrá una lucida fiesta en la que se hará la distribución de los certificados de conclusión de estudios primarios de las escuelas oficiales de la ciudad.

Las escuelas tuvieron este año los siguientes graduados de sexto grado:

Escuela Buenaventura Corrales, director Manuel Angel López, maestros María L. Porras M. y Lino Moisés Blanco; graduados 35 alumnos. Escuela Juan Rudin, director Leovigildo Arias S., maestra Judith Alpiñar; graduados 25 alumnos. Escuela Juan Rafael Mora, director Francisco Solórzano, maestra Mercedes Zamora; graduados 20 alumnos. Escuela Porfirio Brenes, director Rogelio Solano, maestros Alfredo Monge y Amanda Padilla; graduados 37 alumnos. Escuela Julia Lang, directora Fidelina Brenes C., maestras Mercedes Zuchini y Rosa Font; graduados 26 alumnos. Escuela Vitalia Madrigal,

directora Victoria Van Huffel, maestras Dinorah d'Ambrosio y María Cristina Dittel, graduadas 34 alumnas. Escuela República del Perú, directora Emelinda G. de Solórzano, maestra Josefina L. de Huertas; graduadas 15 alumnas. Escuela García Flamenco, directora Attila Montero, maestras Teodora López y Adela F. de Meneses; graduadas 24 alumnas. Escuela España, directora Estela Sánchez, maestras Rosa L. Campos y Margarita de Hernández; graduadas 28 alumnas. Escuela Italia, directora Marta Sancho L., maestra Rosalia Solera; graduadas 18 alumnas. Escuela República del Salvador, directora Esperanza de Romero, maestra Romelia Rojas; graduadas 15 alumnas. Escuela México, directora Macabeo Vargas, maestras Emilia Santos y Natanahel Chaves; graduados 28 alumnos. Escuela Mauro Fernández, directora Anita Tristán, maestra Angela Garnier; graduados 20 alumnos. Escuela República Ar

gentina, director Félix Acuña, maestra María Luisa González; graduados 15 alumnos.

La fiesta se desarrollará con el siguiente programa:

1 Himno Nacional, por todos los presentes.—2 Danza de Campeñas, por la escuela Vitalia Madrigal—3 Los Negritos, por la escuela García Flamenco.—4 Desfile por el escenario, de los alumnos de los escuelas Perú, España, México, García Flamenco y Salvador.—5 Hogar, mi dulce hogar, coro a 3 voces por todos los alumnos.—6 Fiesta de los crisantemos por la escuela Salvador.—7 Flores con alma, por la escuela Perú.—8 Desfile, por el escenario, de los alumnos de las escuelas Julia Lang, Argentina, Porfirio Brenes, Juan Rudin y Juan Rafael Mora.—9 Tú y Yo, polpouirrit de Emiliano Vega por la orquesta.—10 Los niños de aquí y de allá, por la escuela Mauro Fernández.—11 La Sandrana, por la escuela España.—12 Desfile,



**Gratis**  
a todo  
**Hogar**

DE 80 PÁGINAS  
PROFUSAMENTE  
ILUSTRADAS

Comprende más y un  
utilísimo conocimiento  
de toda clase para  
las madres en la  
crianza y educación  
física y mental de la  
infancia.

EXTRACTO DEL INDICE DEL CONTENIDO DE ESTE LIBRO

Alimentos	Biberón	Ojos inflamados
Alta	Habitos regulares	Orejas
Alimentación en la infancia	Hernia	Papirras
Balno del bebé	Higiene del niño	Pericardio que se inflama
Bañero	Instituciones del bebé	Resaca—como vomitar
Bebidas	Como tratar	Pielitis cornea
Chupete	Juvenia	Quemaduras
Café	Jugo de Fruta	Raquitismo
Comestibles	Leche materna	Resaca
Consejos	Líquido del niño	Resaca
Construcción	Lombrices	Sartracismo
Construcción	Lombrices (formas)	Sereno del niño — como amargar
Copa	Mancanico	Temperatura — como bajar
Condiciones	Medicamentos para el niño	Tos
Dieta infantil	Obstrucciones	Tos serena
Dieta del niño	Otitis	Urticaria
Enfermedades	Ojos	Vacunación
Enfermedades	Ojos de los bebés	Variola
Enfermedades	Ojos de los bebés — como evitar	Virus
Eructos		

AGENTE GLAXO  
Apartado 55 - San José

Envíame gratis "Consejos Glaxo para Madres y Niños"

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle y Número \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
Mi gusto es \_\_\_\_\_

## MARGINALES

# LA NUEVA LEY SOBRE JUSTIFICACION DE LA POSESION

En estos nuestros jóvenes de América tenemos que luchar contra el peligro de los legisladores que todos los años y en las ordinarias sesiones del Congreso proponen leyes que para ellos constituyen la salvación del país o van más allá, proponen las reformas de los cuerpos de leyes existentes, olvidándose a veces de determinadas disposiciones que rigen la materia, y de las necesidades sociales, creando así una situación ridícula al legislador que tal cosa propuso. — No es posible llegar a la conclusión de la necesidad de numerosas leyes que tenemos en Costa Rica, después de un análisis reposado y concienzudo de la vida jurídica de nuestro pueblo y del desarrollo de sus negocios en general. — Mientras las leyes que se les ocurra dictar a los legisladores nacionales no tengan un arraigo profundo en la conciencia popular, mientras no sean el producto de una necesidad sentida en la vida social, iremos al fracaso, porque se entrará en la vida de los negocios y demás actividades sociales y se creará una situación difícil para los ciudadanos.

En estos nuestros jóvenes de América tenemos que luchar contra el peligro de los legisladores que todos los años y en las ordinarias sesiones del Congreso proponen leyes que para ellos constituyen la salvación del país o van más allá, proponen las reformas de los cuerpos de leyes existentes, olvidándose a veces de determinadas disposiciones que rigen la materia, y de las necesidades sociales, creando así una situación ridícula al legislador que tal cosa propuso. — No es posible llegar a la conclusión de la necesidad de numerosas leyes que tenemos en Costa Rica, después de un análisis reposado y concienzudo de la vida jurídica de nuestro pueblo y del desarrollo de sus negocios en general. — Mientras las leyes que se les ocurra dictar a los legisladores nacionales no tengan un arraigo profundo en la conciencia popular, mientras no sean el producto de una necesidad sentida en la vida social, iremos al fracaso, porque se entrará en la vida de los negocios y demás actividades sociales y se creará una situación difícil para los ciudadanos.

Los únicos perjudicados son los pequeños trabajadores y sobre todo los guanacastecos que se verán ahora en serias dificultades, obligados a hacer fuertes gastos para poseer asegurar la propiedad de lo que tanto trabajo les costó conseguir.

Esta ley no puede prosperar porque va contra los pequeños agricultores, porque va contra la aspiración natural del individuo de convertirse en propietario mediante su esfuerzo y su trabajo y por que está en contra del desenvolvimiento mismo de la riqueza del país.

Si tal ley hubiera prohibido el titular la tierra que se ha poseído, pero establecido al menos que en lo sucesivo las tierras del Estado se darían en arrendamiento, por un canon modesto a los que la ley es buena y que vendría a subsanar muchas dificultades, pero así como está concebida no creemos que deba prosperar entre nosotros.

Estamos seguros que al ser conocida por la masa agricultora del país, sobre todo por los habitantes del Guanacaste, el descontento y la protesta general comenzarán a hacerse sentir en el país.

Que se derogue esa ley que viene a ser una medicina notable para un enfermo que ya murió y que se levante sobre la conciencia nacional la voz de unos de nuestros legisladores que predique y dé firme base legal al principio de ser el Trabajo quien engendra la propiedad de la tierra.

# AYER SE RESOLVIO EN DEFINITIVA QUE HAYA FIESTAS CIVICAS

La Comisión no se ocupará de las corridas de toros

Conforme lo habíamos anunciado, ayer se reunió la comisión de festejos de fin de año. En esa reunión se conoció de sus propuestas, que se hicieron para explotar la Plaza González Viquez, habiendo sido aceptada la de don Guillermo Tinoco, quien hoy mismo firma el

contrato respectivo, comprometiéndose por su propia cuenta a traer el ganado que ha de lidiarse durante los cuatro días de fiestas.

También se concedió al señor Tinoco, por la suma de dos mil doscientos cincuenta colones, el derecho de explotar los pericuetos del Morazán.

Bien está que si en otros países prosperan numerosas disposiciones de orden social dictadas por los respectivos Congresos, ellos vivan sin tropiezo sus vidas, pero nunca será argumento sólido para implantarlas aquí, copiadas de las de allá, tales disposiciones, que o por ser retrasadas al sentimiento jurídico-social de nuestro pueblo, o por comprender ideas más avanzadas, están condenadas al fracaso.

Uno de los problemas que más ha hecho debarrar a los legisladores de nuestros países ha sido el de la tierra. — Muchos países, por no decir casi todos, han copiado de las legislaciones europeas y han creado una situación difícil en la vida de sus gobernados, en otros se ha dado preferencia a las doctrinas modernas sobre propiedad de la tierra que han prosperado en Rusia, y tenemos otra cuestión de orden social de gran trascendencia, resultada a ojos cerrados y pésima mente.

Lógico es convenir que la tierra sea del que la trabaja, y poner coto así a los latifundistas que son dueños de medio país, y tienen terrenos que ni siquiera conocen y que menos podrán cultivar. Esta tierra improductiva perfectamente podría convertirse en zona de riqueza mediante disposiciones legislativas que, ajustadas al medio

El trabajo debe ser la base de la propiedad, el ciudadano que trabaja empujándose en la montaña, hasta derribarla y convertirla luego en fuente de riqueza después de atanzar su propiedad mediante su trabajo, vendrá ahora a hacer todavía gastos mucho mayores que los que posiblemente haría al comprarle a otro un pedazo de tierra. — En cambio el latifundista que ponga a trabajar a otros, teniendo buen cuidado de sacar sus medidas y dejar una tercera parte, por lo menos constanding en el plano, de terreno inculto que después se irá aumentando, si podrá en dificultad alguna hacer todo estas operaciones ya que se hará dueño de la tierra de que se hará dueño puede, hacer frente a los numerosos gastos que demanda la nueva ley sobre Justificación de la Posesión del 23 de octubre del año en curso.

El trabajador de verá que pierda ya la esperanza, si es que alguna día la tuvo de llegar a convertirse en modesto propietario. De nada le valdrá su trabajo ni su esfuerzo, la ley No. 20 referida, viene de un tajo a cortar sus aspiraciones.

Y si esto es para lo futuro, qué dirán los habitantes del GUANACASTE donde un ochenta por ciento de la propiedad está sin titular y vienen transmitiéndose la propiedad mediante títulos sin inscripción en el Registro al conocer de esta nueva ley que los sujeta den

esta nueva ley que los sujeta den

# El doctor Molley visita las diferentes dependencias de Salubridad Pública

Conforme lo anticipamos, ayer visitó a esta capital el doctor Molley higienista de fama que viene a Costa Rica a estudiar las condiciones sanitarias de nuestros países. En el día de hoy, en compañía del señor secretario de salubridad pública, doctor Núñez, se dedicó a

hacer varias visitas, entre ellas las de los diferentes departamentos a cargo de aquella secretaría, manifestándose muy complacido de la organización que se ha dado a todas esas dependencias y de la actividad con que se labora por el bien de la salubridad pública.

# El contrato por cinco meses más con la Ways & Freitag para la continuación de la obra de pavimentación en la ciudad fué firmado con plena autorización del Pdte. de la República y no hay nada más que tratar con la Cía. Latinoamericana,

LA NOTICIA ALAJUELENSE

## El match Alianza - Juvenil Morera

COMENTARIOS Y OPINIONES

El darle preferencia a algunas noticias de urgente necesidad política, nos privó del deseo de hacer—a su debido tiempo—una reseña del match de fútbol verificado el domingo pasado entre los equipos Alianza y Juvenil Morera de esta ciudad.

El juego era de desempate y estaba dedicado al entusiasta caballero don Juan Morera, padre de nuestro as futbolista don Alejandro.

Dedicado el match a don Juan, éste quiso corresponder a la simpatía que por él sienten los equipos contendientes, obsequiando a los vencedores un elegante juego de medallas de plata, grabadas con su nombre y fecha por un lado y con el nombre de los teams del otro.

Hizo el saque inicial el señor Morera, acompañado de ambos capitanes y empezó el juego muy indiferentemente por parte de ambos equipos.

Aunque había una numerosa concurrencia al rededor de la cancha y la banda amenizaba la partida, como decimos, no hubo jugada notable digna de tomarse en cuenta.

Los delanteros de ambos equipos se portaron leídos, jugaban amontonados y sin una combinación científica y premeditada. Parecía que nunca hubieran jugado o practicado juntos.

Indudablemente que a nuestros equipos principiantes les hace falta un buen entrenador que les dirija las prácticas, porque de lo contrario, nada será lo que avanzarán en este difícil deporte.

Nuestros muchachos tienen resistencia y carrera, pero a muchos de ellos les falta la malicia y la inteligencia necesarias para hacer un juego eficiente en el fútbol.

Los delanteros, sólo en rarísimos y apurados casos, deben ayudar a la defensa. Su posición y su juego debe estar de media cancha, de marco a marco, en cinco partes iguales longitudinalmente, para que de ese modo ninguno de los cinco delanteros se saliera del espacio que le corresponde.

Esta sería una práctica que daría muy buenos resultados para los juegos de exhibición o par-

tidas oficiales de un equipo. Es entendido que esa división del campo en cinco partes iguales no existiría para estos juegos, solamente para las prácticas.

Otro tanto podría decirse en el juego de los medios.

Y en cuanto a los zagueros, conviene que al avanzar hacia el campo enemigo, uno de ellos el más listo, se quede por lo menos diez metros atrás del otro.

En esa forma, la bola que se le pasa al primero, la atajará el segundo y el portero tendrá más despejado el campo para apañarla en caso de que se le pase al segundo zaguero.

En el juego del domingo pasado tuvimos la oportunidad de ver — en varias ocasiones — hasta cuatro de los delanteros del mismo equipo encima del balón.

Esto deslució enteramente el juego y le quitó todo el interés que produce una combinación separada y rápida de los cinco delanteros.

Y para corroborar lo que hemos dicho de que los delanteros, sólo en rarísimos casos deben ayudar a la defensa, haremos notar que ya faltando unos siete minutos para terminarse la partida que comentamos, los jugadores juveniles, que llevaban la victoria por cuatro goals a dos de los alianzas, se dedicaron por entero a la defensa, agrupándose todos más allá de la línea media del campo.

Y qué pasó con esta mala táctica? Que la bola no salía del campo juvenil, que los diez jugadores de este equipo tapaban la vista al portero y que en uno de tantos molotes, que lógicamente tenían que formarse, lograron los Alianzas hacer un tercer tanto a su favor. Y si el juego se hubiera prolongado por unos tres minutos más en esta extraña forma, posiblemente hubiera terminado en un empate.

Todos estos comentarios son de lo más sinceros, ya que sólo deseamos que los juveniles alajuelenses se luzca siempre en las otras canchas del país y siga conquistando gloria en los juegos internacionales.

La partida del domingo terminó con la victoria del Juvenil, por cuatro tantos a tres de los contrarios.

En consecuencia, fueron condecorados los vencedores con las medallas tan generosamente donadas por don Juan Morera.

Y para terminar con estos comentarios, acogemos una indicación que nos han hecho muchos de los simpatizadores con el Juvenil Morera; que el nombre que se escogió para este equipo, lo hace un tanto afeminado la palabra juvenil, que sueña feo, en tratándose de jugadores que como Arnulfo, es todo un señor padre de familia.

Seríamos de la opinión que se le llamara Team Morera simplemente, ya que el país conoce de sobra, en el apellido Morera, que se trata de una estrella alajuelense en el fútbol de Costa Rica.

## NOS DIJO DON ADOLFO CAÑAS

### NO SON VEINTISEIS MIL COLONES SINO VEINTICINCO MIL LOS QUE SE DARAN MENSUALMENTE A LOS CONTRATISTAS ALEMANES

Como se ha estado insistiendo en que hay posibilidades de que no se haría la renovación del contrato de pavimentación de las calles de San José con la compañía alemana Ways & Freitag y que se trataba más bien de otorgar ese contrato a la compañía Latino Americana, don Adolfo Cañas, miembro de la comisión especial de pavimentación, se sirvió darnos los siguientes informes al rededor de este asunto:

No es cierto que ese contrato se vaya a dar a la Latino Americana. Con ella la comisión no tiene nada que ver ya.

La renovación del contrato para la pavimentación de las calles de la capital, fue firmada hace tres días con la compañía alemana Ways & Freitag,

por don Julio Acosta, presidente de dicha comisión. Eso está hecho en firme y con la plena autorización del gobierno. De esto se consultó al señor presidente de la república y éste se mostró perfectamente de acuerdo en que así se hiciera. Del asunto no hay nada más que hablar.

Y a propósito, nos dijo el señor Cañas, se ha dicho en algunas publicaciones que el precio ajustado con la Ways era de veintiseis mil colones mensuales. Eso no es cierto: el pago que hay que hacerle es de veinte mil colones al mes.

El nuevo contrato con la compañía alemana empieza a regir desde el primero de diciembre en adelante, por un período de cinco meses. El contrato actual vence ese mismo día.

## La fiesta de clausura del curso lectivo del presente año en el Estadio Nacional

### MILLARES DE NIÑOS HICERON

### ACTO DE PRESENCIA

Hoy, de nueve a doce del día, se celebró en el estadio nacional la fiesta de clausura del presente curso lectivo, correspondiente a los varones.

Muchas personas concurren al estadio a presenciar los diversos espectáculos que ofrecieron las distintas escuelas de la ciudad. La banda de Escasú contribuyó a alegrar más el espíritu, ejecutando música ligera.

Los actos celebrados hoy en el estadio, se hicieron por el orden siguiente:

Carrera de velocidad, por alumnos de la escuela Buenaventura Corrales; carrera en sacos por la escuela Porfirio Bienes; combate naval, por la escuela Chile; ejercicios de conjunto por la escuela Mauro Fernández; carrera de papás por la escuela Juan Rafael Mora; carrera de bicicletas por la escuela Buenaventura Corrales; carrera en sacos por la escuela Argentina; campeonato de tracteros por la escuela México; carrera de relevos por la escuela Argentina; carrera de bicicletas por la escuela Mauro Fernández; combate naval por la escuela Colón;

marchas y ejercicios por la escuela Buenaventura Corrales; carrera en sacos por la escuela Juan Rudin; carroza romana y carrera de pilones por la escuela Mauro Fernández.

El programa para la fiesta de portiva de las niñas, mañana, la misma hora en el estadio nacional es el siguiente:

1—Carrera de lentitud en bicicletas, escuelas Vitalia y Per—  
2—Ejercicio de conjunto, escuela J. Lang—3 Juego de bolas escuela España—4 Carrera a vasos de agua, escuela Italia—  
Ejercicios de conjunto, escuela García—6 Evoluciones, escuela México—7 Carrera del reloj, escuela Colón—8 Ejercicios de pilones y segundos grados, escuela Mauro—9 carreras de papás, escuela Perú—10 juegos de cillos, escuela J. Lang—11 Ejercicios de conjunto, escuela Italia—12 carrera con vasos de agua, escuela Salvador—13 mat de kan, escuela Vitalia; 14 ejercicios físicos, escuela Salvador—15 carrera con pañuelos, escuela la España—16 ejercicios de aros, escuela Mauro Fernández

# Las Más Deliciosas y Frescas Pastillas

## Obténgalas en las MAQUINAS AUTO VENDEDORAS

# SALUD Y VIGOR

PARA USTED Y SU FAMILIA

# TODDY

(Frio o Caliente)

BUSQUE LOS CUPONES EN CADA LATA PARA TENER DERECHO A LOS VALIOSOS PREMIOS DE NUESTRO CONCURSO DE DICIEMBRE

ANUNCIESE EN EL A B C

EL DIALOGO JOSEFINO  
BRILLANTE Y LLENO DE INGENIO  
Y SU AUDICION ES PERFECTA EN  
EL APARATO RADIO PHOTOPHONE

# OLIMPIA

Joya cinematográfica totalmente hablada  
en español de la

METRO GOLDWYN MAYER

Comedia dramática del famoso escritor húngaro Fereng Molnar

Versión cinematográfica de Miguel de Zarraga con el brillante actor español José Crespo y la bella estrella María Alba. Y un magnífico conjunto de actores de nuestra habal



LA FRIALDAD DE UNA ORGULLOSA PRINCESA VENCIDA POR EL ARDOR DE UN FOGOSO CAPITAN W DE HUSARES

ESTRENO CUMBRE. NATURALMENTE EN EL ARISTOCRATICO

## TEATRO VARIEDADES

DOMINGO 30 DE NOVIEMBRE DE 1930

José Crespo y María Alba, intérpretes de la deliciosa comedia dramática de amor, ingenio y galantería OLIMPIA son, hoy por hoy, dos de las más interesantes figuras con que cuenta el cine hablado en español. José Crespo se revela como un actor sobrio, como un amante ideal con verdadero fuego y romanticismo, como un apuesto y futuro idolo de los públicos que aplauden su elegancia y su perfecto dominio de la escena hablada. María Alba, a su vez, muestra en esta película toda la riqueza de su temperamento tierno y apasionado, toda la fuerza y ponderación de su genio artístico, toda la gracia y luminosidad de su espléndida y opulenta belleza, genuinamente española genuinamente latina.

**LOS TRAFICANTES DEL MAR**  
Hoy se reprisará en la pantalla del Teatro Variedades la gran superproducción sonora y musicalizada de la Radio Pictures, LOS TRAFICANTES DEL MAR que con tanto éxito se estrenó anoche.

Película verdaderamente original y emocionante, en la que la intensidad dramática no decae ni por un minuto, de argumento novedoso, en la que

interpreta el rol principal la bellísima Anna Nilson. LOS TRAFICANTES DEL MAR le proporciona a usted un rato de fuertes emociones dramáticas que mantienen en acción su interés y curiosidad en el desarrollo de todas y cada una de las escenas de esta prodigiosa y emocionante serie de aventuras en las que se mezclan indistintamente el amor y los peligros, la ternura con la más bárbara fiera.

EL DELITO NUNCA VENDE

Las funciones de los domingos a las ocho y treinta p. m. en el Teatro América se distinguen por los grandes estrenos de películas silenciosas, de las mejores marcas norteamericanas y europeas, y por ser las más concurridas de toda la semana. Para este domingo se anuncia el estreno de la película silenciosa de la Metro Goldwyn Mayer, EL DELITO NUNCA VENDE una sensacional novela policíaca en la que abundan tranculentas aventuras, luchas terribles entre bandidos y policías, instantes de gran intensidad dramática que llenan el alma del espectador de encontradas, diversas y conmovedoras emociones.

## VARIEDADES

Teatro Aristocrático

Viernes 28 de Noviembre

A las 3 y a las 7 - La bellísima comedia dramática LA NISA DE LA ALDEA creación de Lois Wilson Entrada 50 Céntimos

A las 8.30 - Exito. Exito La emocionante producción Sonora y Musicalizada

LOS TRAFICANTES DEL MAR

con la bellísima Anna Q. Nilson - Sensacional drama de fuego y pasión

Domingo: Una película que la empresa garantiza OLIMPIA

La más grande epopeya del siglo

Byrd volando sobre el Polo Sur

No cabe duda que el público josefino ha experimentado una honda conmoción admirando la sorprendente película que refleja la grandiosa expedición del Contraalmirante Byrd por las regiones inexploradas del Antártico. La multitud que ha desfilaro por el Teatro Raventos está de acuerdo en declarar que se trata de una película que deleita y al mismo tiempo instruye, ya que pone ante los ojos atónitos del espectador todos los más grandes y más pequeños detalles de esa gran hazaña que conmocionó al Universo entero.

Insistentemente el público josefino ha solicitado nuevas exhibiciones y para complacerlo esta noche se exhibirá en la función de las 8.30 p. m. la grandiosa película CON BRYN EN EL POLO SUR a precios populares, un colón la entrada para que todo el mundo pueda admirar esa obra sonora portentosa que entre otras cosas interesantes tiene la atracción de tener prólogo y explicaciones hablyadas en español.

## TEATRO AMERICA

FUNCIONES . . . . . POPULARES

Viernes 28 de Noviembre

Solamente a las 7 - La sensacional cinta ANTROS DEL CRIMEN con Lon Chaney y Betty Compton Mujeres y Niños 25 Cts. Hombres . . . . . 50 Cts.

Mañana EL GUARDIA EMBUSTERO



## Dos Célebres Estrellas de Hollywood Hispano-Parlantes



Lupe Vélez y Barry Norton en la grandiosa película hablada en español "Oriente y Occidente"

Actualmente el idioma español impera en Hollywood la meca cinematográfica. Las grandes estrellas de la pantalla sino pueden hablar el bello idioma de Cervantes van siendo relegadas al olvido. En el grabado que hoy engalana nuestras columnas aparecen dos figuras prominentes del cielo estelar de Hollywood. Son Lupe Vélez, la

apasionada y encantadora actriz mexicana y el célebre galán argentino Barry Norton, ambos ídolos de nuestro público y ampliamente conocidos por sus admirables interpretaciones.

La escena es un momento de amor entre Lupe y Norton quienes aparecen en la grandiosa superproducción de la "Universal" titulada ORIENTE y OCCIDENTE obra magistral con la cual hace su aparición en las películas habladas español la genial Lupe Vélez.

El público josefino ansiosamente espera el estreno de ORIENTE y OCCIDENTE que tendrá lugar el próximo domingo en el Raventos porque quiere darse la satisfacción, por fin, de admirar a una desca estrellas consagradas, tal como Lupe Vélez en una película hablada en español y en una película de los méritos inmensos de esta película que por primera vez se admirará en la pantalla del Raventos el próximo domingo.

## TEATRO Moderno

VIERNES 28 de Noviembre

Solamente a las 7 p. m.

La sensacional película de aventuras de vaqueros

## SANTOS DEL INFIERNO

Creación de María Alba y Fred Kholer

ENTRADA . . . . . 50 céntimos



La señora Effie Gene Wingo, viuda del difunto Congresista Otis T. Wingo, del cuarto distrito congresional de Arkansas, fue nombrada por el Comité Central Demócrata del Estado para suceder a su esposo tanto en el término que no ha terminado como para el segundo término de dos años para el cual fue nombrada. El Partido Republicano no nombrará ningún candidato para oponerle a la señora Wingo.

## RAVENTOS

VIERNES 28 de Noviembre

MATINEE a las 3 p. m.

TANDA a las 7 p. m.

La grandiosa película del natural

## EL ENEMIGO SILENCIOSO

Efectos sonoros y prólogo hablado en español

Entrada . . . . . 50 céntimos

A las 8.30 p. m.

GRAN ACONTECIMIENTO A PETICION - A PRECIOS

## POPULARES

La grandiosa y aclamada superproducción Sonora con prólogo y explicaciones habladas en español que su titula

La maravilla cinematográfica del siglo

## CON BYRD EN EL POLO SUR

Entrada . . . . . UN colón